

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 40

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

51ο έτος
14 Φεβρουαρίου 2008

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 125/2008 του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 που καθορίζει κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλισθεί η άσκηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 126/2008 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2008, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 127/2008 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2008, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Oscypek (ΠΟΠ)] 5

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2008/111/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2007, για την ίδρυση του Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας 7

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή δράση 2008/112/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, σχετικά με τη συγκρότηση αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή στήριξης όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισάου (EU SSR GUINEA-BISSAU) 11
- ★ Κοινή δράση 2008/113/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2008, προς υποστήριξη του Διεθνούς Νομικού Μέσου που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα παράνομα φορητά όπλα και τον ελαφρό οπλισμό (SALW) στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης SALW και των πυρομαχικών τους 16

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 125/2008 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 που καθορίζει κοινοτικές διαδικασίες στον τομέα της κοινής εμπορικής πολιτικής για να διασφαλισθεί η άσκηση των δικαιωμάτων της Κοινότητας στο πλαίσιο των κανόνων του διεθνούς εμπορίου, ιδίως αυτών που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

για την επίλυση διαφορών που απορρέουν από τις υποχρεώσεις «ΠΟΕ συν».

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ προβλέπει ότι κάθε κοινοτική επιχείρηση έχει διαδικαστικώς το δικαίωμα να ζητήσει από την Επιτροπή να διερευνήσει εμπόδια στο εμπόριο που εισάγονται ή διατηρούνται από τρίτη χώρα, όταν τα εμπόδια αυτά έχουν συνέπειες για την αγορά της εν λόγω τρίτης χώρας και δυσμενείς συνέπειες για τις συναλλαγές της κοινοτικής επιχείρησης.

(2) Ωστόσο, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94, μια καταγγελία που υποβάλλεται από κοινοτική επιχείρηση είναι αποδεκτή μόνον εάν η προβλλόμενη ως εμπόδιο στο εμπόριο συμπεριφορά αποτελεί αντικείμενο δικαιώματος δράσης που θεσπίζεται από διεθνείς εμπορικούς κανόνες, οι οποίοι περιλαμβάνονται σε πολυμερή ή πλειομερή εμπορική συμφωνία. Αυτό σημαίνει ότι οι καταγγελίες για τυχόν παραβίαση διμερών υποχρεώσεων από τρίτη χώρα πρέπει να επικαλούνται επίσης παραβιάσεις πολυμερών ή πλειομερών κανόνων για να γίνουν αποδεκτές.

(3) Μετά τη θέσπιση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94, η Κοινότητα προέβη στη σύναψη ορισμένων διμερών συμφωνιών οι οποίες περιέχουν ουσιαστικούς κανόνες για το εμπόριο μεταξύ της Κοινότητας και τρίτων χωρών, οι οποίοι υπερβαίνουν σημαντικά τους κανόνες του ΠΟΕ. Επιπροσθέτως, οι συμφωνίες αυτές περιλαμβάνουν αποτελεσματικούς και δεσμευτικούς μηχανισμούς διευθέτησης των διαφορών

(4) Η δυνατότητα των κοινοτικών επιχειρήσεων να βασίζονται σε διμερείς συμφωνίες για την υποβολή καταγγελιών δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3286/94 θα συνέβαλλε στον έλεγχο της τήρησης των υποχρεώσεων που περιέχονται στις εν λόγω συμφωνίες και στην αντιμετώπιση των εμποδίων στο εμπόριο, με αποτέλεσμα να βελτιωθεί η πρόσβαση των εξαγωγέων στην αγορά και να ενισχυθούν η ανάπτυξη και η απασχόληση στην Κοινότητα.

(5) Ενόψει των εξελίξεων αυτών και για να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση των κοινοτικών επιχειρήσεων, το δικαίωμα των επιχειρήσεων να υποβάλλουν καταγγελίες για εμπόδια στο εμπόριο θα πρέπει να επεκταθεί ώστε να συμπεριλάβει τυχόν εμπόδια στο εμπόριο που αποτελούν αποκλειστικά αντικείμενο δικαιώματος δράσης που καθορίζεται βάσει διεθνών εμπορικών κανόνων που έχουν θεσπισθεί από διμερή εμπορική συμφωνία.

(6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3286/94 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 4, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Κάθε κοινοτική επιχείρηση, καθώς και κάθε ένωση, είτε διαθέτει είτε όχι νομική προσωπικότητα, η οποία ενεργεί εξ ονόματος μιας ή περισσότερων κοινοτικών επιχειρήσεων και η οποία θεωρεί ότι οι εν λόγω κοινοτικές επιχειρήσεις έχουν υποστεί δυσμενείς για τις συναλλαγές συνέπειες λόγω εμποδίων στο εμπόριο που επηρεάζουν την αγορά τρίτης χώρας, δύναται να υποβάλει γραπτή καταγγελία.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 71. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 356/95 (ΕΕ L 41 της 23.2.1995, σ. 3).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. ΒΑΪΚ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 126/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 13ης Φεβρουαρίου 2008****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 14 Φεβρουαρίου 2008.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2008, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	137,4
	JO	74,3
	MA	49,4
	MK	36,8
	TN	129,8
	TR	104,6
	ZZ	88,7
0707 00 05	EG	267,4
	JO	202,1
	MA	175,9
	TR	149,2
	ZZ	198,7
0709 90 70	MA	49,0
	TR	149,6
	ZA	71,0
	ZZ	89,9
0709 90 80	EG	349,4
	ZZ	349,4
0805 10 20	EG	44,2
	IL	50,3
	MA	58,9
	TN	47,9
	TR	69,7
	ZZ	54,2
0805 20 10	IL	120,6
	MA	108,5
	TR	72,2
	ZZ	100,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	41,9
	EG	88,5
	IL	60,1
	JM	40,8
	MA	122,9
	PK	79,8
	TR	70,1
	ZZ	72,0
0805 50 10	EG	84,6
	IL	106,4
	MA	77,5
	TR	109,4
	ZZ	94,5
0808 10 80	AR	83,0
	CA	87,7
	CN	84,9
	MK	39,4
	US	114,9
	ZZ	82,0
0808 20 50	CN	44,1
	US	120,5
	ZA	103,7
	ZZ	89,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 127/2008 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2008

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Oscypek (ΠΟΠ)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 και κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση της Πολωνίας για καταχώριση της ονομασίας «Oscypek» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.
- (2) Η Σλοβακία υπέβαλε ένσταση κατά της καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, αναφερόμενη στους λόγους ένστασης που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3 στοιχεία α), β) και γ) του εν λόγω κανονισμού. Η Σλοβακία ανέφερε ιδίως στη δήλωση ένστασης ότι η καταχώριση της ονομασίας «Oscypek» θα έθιγε την ονομασία «Slovenský oštiepok», της οποίας ζητήθηκε η καταχώριση ως προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης από τη Σλοβακία με υποβολή αίτησης στην Επιτροπή ⁽³⁾.
- (3) Η Επιτροπή, με επιστολή της 30ής Μαΐου 2007, κάλεσε τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να προβούν στις ενδεδειγμένες διαβουλεύσεις μεταξύ τους.
- (4) Επιτεύχθηκε συμφωνία μεταξύ της Πολωνίας και της Σλοβακίας η οποία κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή με επιστολή της 28ης Ιουνίου 2007.
- (5) Βάσει της συμφωνίας αυτής, η Πολωνία και η Σλοβακία αναγνωρίζουν ιδίως ότι οι ονομασίες «Oscypek» και «Slovenský oštiepok» αναφέρονται σε τυριά τα οποία, παρά την κοινή ιστορική προέλευση και παράδοσή τους, σήμερα παράγονται με διαφορετικούς τρόπους. Σύμφωνα με την Πολωνία και τη Σλοβακία, οι ουσιαστικές διαφορές μεταξύ των δύο τυριών, οι οποίες αφορούν τις χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες, τη μέθοδο παραγωγής και τις φυσικές, χημικές και οργανοληπτικές ιδιότητές τους, δεν θα προκαλούν σύγχυση στους καταναλωτές. Η Πολωνία και η Σλοβακία συμφωνούν ότι και οι δύο ονομασίες «Oscypek» και «Slovenský oštiepok» είναι νόμιμες και η Πολωνία υπογραμμίζει επιπλέον ότι η καταχώριση της ονομασίας «Oscypek» ως προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης δεν θίγει το δικαίωμα των παραγωγών της Σλοβακίας να χρησιμοποιούν την ονομασία «oštiepok», ως έχει ή συνοδευόμενη από άλλους όρους.
- (6) Η συμφωνία η οποία επιτεύχθηκε μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών δεν απαιτεί την τροποποίηση των στοιχείων που έχουν δημοσιευθεί δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006. Συνεπώς, η ονομασία «Oscypek» πρέπει να καταχωριστεί σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 180 της 2.8.2006, σ. 94.

⁽³⁾ Η αίτηση καταχώρισης παραλήφθηκε στις 30 Μαρτίου 2006 και η σύνοψη δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 308 της 19.12.2007, σ. 28.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.3 — Τυριά

ΠΟΛΩΝΙΑ

Oscypek (ΠΟΠ)

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Δεκεμβρίου 2007

για την ίδρυση του Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας

(2008/111/ΕΚ, Ευρατόμ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2001/531/ΕΚ, Ευρατόμ της Επιτροπής⁽¹⁾ συστάθηκε ευρωπαϊκή συμβουλευτική επιτροπή για την έρευνα με σκοπό να εξετάζει γενικά ζητήματα που έχουν σχέση με την πολιτική έρευνας.
- (2) Λαμβανομένων υπόψη των νέων προκλήσεων που συνδέονται με την έρευνα, η Επιτροπή, στην Πράσινη Βίβλο της με τίτλο «Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας: Νέες προοπτικές»⁽²⁾, εξέτασε το ενδεχόμενο μεταρρύθμισης της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής επιτροπής για την έρευνα κατά τρόπο ώστε να ενισχυθεί ο ρόλος της στην υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και να καταστεί η λειτουργία της ομάδας αυτής πιο ευέλικτη και αποτελεσματική.
- (3) Επομένως, είναι σκόπιμο να συσταθεί μια νέα ομάδα εμπειρογνομώνων σε θέματα ευρωπαϊκής πολιτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης και να καθοριστούν τα καθήκοντα και η δομή της.

- (4) Η ομάδα θα συμβουλεύει την Επιτροπή επί θεμάτων σχετικών με την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας, λαμβάνοντας υπόψη τους στόχους που καθορίζονται στην Πράσινη Βίβλο «Ευρωπαϊκός Χώρος Έρευνας: Νέες προοπτικές» της Επιτροπής.
- (5) Η ομάδα θα υποστηρίζει την Επιτροπή στις προσπάθειες επίτευξης των στόχων που ορίζονται στην απόφαση 2006/970/Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για το έβδομο πρόγραμμα-πλαίσιο δραστηριοτήτων πυρηνικής έρευνας και κατάρτισης (2007 έως 2011) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ)⁽³⁾, και στην απόφαση 2006/971/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με το ειδικό πρόγραμμα «Συνεργασία» για την εκτέλεση του έβδομου προγράμματος-πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τις δραστηριότητες έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013)⁽⁴⁾.
- (6) Η ομάδα θα πρέπει να απαρτίζεται από ειδικούς προερχόμενους από την επιστημονική κοινότητα, τη βιομηχανία, τον τομέα των υπηρεσιών και τους κοινωνικούς φορείς.
- (7) Θα πρέπει να καθορισθούν κανόνες σχετικά με την αποκάλυψη πληροφοριών από τα μέλη της νέας ομάδας, με την επιφύλαξη των κανόνων περί ασφάλειας που προσαρτήθηκαν στον εσωτερικό κανονισμό της Επιτροπής με την απόφαση 2001/844/ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 192 της 14.7.2001, σ. 21.

⁽²⁾ COM(2007) 161 τελικό της 4.4.2007.

⁽³⁾ ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 60· διορθώθηκε στην ΕΕ L 54 της 22.2.2007, σ. 21.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 400 της 30.12.2006, σ. 86· διορθώθηκε στην ΕΕ L 54 της 22.2.2007, σ. 30.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 317 της 3.12.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/548/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 215 της 5.8.2006, σ. 38).

- (8) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τα μέλη της ομάδας πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾.
- (9) Είναι σκόπιμο να οριστεί περίοδος εφαρμογής της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή θα εξετάσει σε εύθετο χρόνο τη σκοπιμότητα παράτασης.
- (10) Η απόφαση 2001/531/ΕΚ, Ευρατόμ θα πρέπει να αντικατασταθεί από την παρούσα απόφαση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας

Ιδρύεται, από την 1η Μαρτίου 2008, το Συμβούλιο του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας, καλούμενο στο εξής «Συμβούλιο».

Άρθρο 2

Καθήκοντα

1. Τα καθήκοντα του Συμβουλίου είναι τα ακόλουθα:
 - α) συμβουλευεί την Επιτροπή ως προς την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας·
 - β) γνωμοδοτεί επί της υλοποίησης του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής ή με δική του πρωτοβουλία·
 - γ) υποβάλλει στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την τρέχουσα κατάσταση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας.
2. Το Συμβούλιο ενημερώνεται τακτικά για τις σχετικές εξελίξεις και δράσεις.
3. Κατόπιν επίσημου αιτήματος του Συμβουλίου, οι υπηρεσίες της Επιτροπής του παρέχουν γραπτά σχόλια σχετικά με τις γνώμες ή τις συμβουλές που αυτό έχει διατυπώσει. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής μπορούν επίσης να του διαβιβάζουν τακτικά πληροφορίες σχετικά με τις ενδεχόμενες συνακόλουθες δράσεις.
4. Το Συμβούλιο γνωμοδοτεί εντός των χρονικών προθεσμιών που ορίζει η Επιτροπή.

Άρθρο 3

Διαβούλευση

1. Η Επιτροπή μπορεί να ζητεί τη γνώμη του Συμβουλίου για οποιοδήποτε ζήτημα σχετικό με την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας.
2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου μπορεί να προτρέπει την Επιτροπή να ζητεί τη γνώμη της ομάδας για ένα συγκεκριμένο ζήτημα.

Άρθρο 4

Σύνθεση — Διορισμός μελών

1. Το Συμβούλιο απαρτίζεται από 22 μέλη εκπροσωπώντας την επιστημονική κοινότητα, τη βιομηχανία και την κοινωνία των πολιτών.
2. Τα μέλη του Συμβουλίου διορίζονται από την Επιτροπή. Σε όλα τα στάδια της διαδικασίας επιλογής και διορισμού πρέπει να εφαρμόζονται τα ακόλουθα κριτήρια:
 - πείρα στο σχεδιασμό και την εφαρμογή ερευνητικής πολιτικής,
 - αριστεία στον τομέα της έρευνας ή/και της διαχείρισης της έρευνας,
 - συμβουλευτική πείρα σε ευρωπαϊκό ή διεθνές επίπεδο,
 - ισορροπία μεταξύ των επιστημονικών και τεχνολογικών κλάδων συμπεριλαμβάνοντας άτομα με ειδική πανεπιστημιακή-βιομηχανική πείρα,
 - γεωγραφική ισορροπία, λαμβάνοντας υπόψη τις συνδεδεμένες με τα προγράμματα-πλαίσια χώρες,
 - ισόρροπη εκπροσώπηση των δύο φύλων.
3. Οι υποψήφιοι που κρίνονται κατάλληλοι να καταστούν μέλη του Συμβουλίου, αλλά δεν διορίζονται, δύναται να εγγραφούν σε εφεδρικό κατάλογο, τον οποίο μπορεί να χρησιμοποιεί η Επιτροπή για το διορισμό αντικαταστατών.
4. Τα μέλη διορίζονται από την Επιτροπή υπό την προσωπική τους ιδιότητα και καλούνται να παρέχουν συμβουλές στην Επιτροπή ανεξάρτητα από οποιαδήποτε εξωτερική επιρροή.
5. Τα μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή εν ευθέτω χρόνω σχετικά με οποιαδήποτε σύγκρουση συμφερόντων ενδέχεται να υπονομεύσει την αντικειμενικότητά τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

6. Τα μέλη διορίζονται για τετραετή ανανεώσιμη θητεία και ασκούν τα καθήκοντά τους έως ότου αντικατασταθούν σύμφωνα με την παράγραφο 7 ή έως ότου λήξει η θητεία τους.

7. Τα μέλη της ομάδας δύναται να αντικατασταθούν για την εναπομένουσα περίοδο της θητείας τους στις εξής περιπτώσεις:

α) εφόσον το μέλος παραιτηθεί·

β) εφόσον το μέλος δεν είναι πλέον σε θέση να συμβάλει αποτελεσματικά στις εργασίες της ομάδας·

γ) εφόσον το μέλος δεν πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 287 της συνθήκης·

δ) όταν, κατά παράβαση των διατάξεων της παραγράφου 4, το μέλος δεν ενεργεί ανεξάρτητα από εξωτερικές επιρροές·

ε) εφόσον, κατά παράβαση των διατάξεων της παραγράφου 5, το μέλος δεν ενημέρωσε την Επιτροπή εν ευθέτω χρόνω σχετικά με σύγκρουση συμφερόντων.

8. Τα ονόματα των μελών δημοσιεύονται στον δικτυακό τόπο της Γενικής Διεύθυνσης Έρευνας.

Η συλλογή, η επεξεργασία και η δημοσίευση των ονομάτων των μελών πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Άρθρο 5

Λειτουργία

1. Το Συμβούλιο εκλέγει, με απλή πλειοψηφία, έναν πρόεδρο και δύο αντιπροέδρους μεταξύ των μελών του.

Ο πρόεδρος και οι δύο αντιπρόεδροι αποτελούν το προεδρείο του Συμβουλίου. Το προεδρείο οργανώνει τις εργασίες του Συμβουλίου.

2. Το Συμβούλιο δύναται, με τη συγκατάθεση της Επιτροπής, να συστήσει υποομάδες για την εξέταση ειδικών θεμάτων σύμφωνα με τους όρους αναφοράς που καταρτίζονται από την ομάδα. Οι εν λόγω υποομάδες διαλύονται αμέσως μετά την εκπλήρωση των καθηκόντων τους.

3. Η Επιτροπή δύναται να ζητήσει από εμπειρογνώμονες ή παρατηρητές με ειδικευση σε ένα θέμα της ημερήσιας διάταξης να συμμετάσχουν στις εργασίες του Συμβουλίου ή στις συζητήσεις ή στις εργασίες μιας υποομάδας εάν, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, αυτό είναι απαραίτητο ή χρήσιμο.

4. Οι πληροφορίες που λαμβάνονται στο πλαίσιο της συμμετοχής στις συζητήσεις ή τις εργασίες του Συμβουλίου ή μιας υποομάδας δεν επιτρέπεται να κοινοποιηθούν εάν, κατά τη γνώμη της Επιτροπής, οι συγκεκριμένες πληροφορίες αφορούν εμπιστευτικά θέματα.

5. Το Συμβούλιο και οι υποομάδες του συνεδριάζουν κατά κανόνα σε χώρους της Επιτροπής και σύμφωνα με τις διαδικασίες και το χρονοδιάγραμμα που αυτή έχει ορίσει. Η Επιτροπή παρέχει γραμματειακές υπηρεσίες. Στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου και των υποομάδων του δύναται να παρίστανται αντιπρόσωποι της Επιτροπής.

6. Το Συμβούλιο εγκρίνει τον εσωτερικό κανονισμό του βάσει σχεδίου που υποβάλλει η Επιτροπή.

7. Η Επιτροπή δύναται να δημοσιεύει ή να τοποθετεί στο Διαδίκτυο, στην αυθεντική γλώσσα του εκάστοτε εγγράφου, περιλήψεις, συμπεράσματα ή επιμέρους συμπεράσματα ή έγγραφα εργασίας του Συμβουλίου.

Άρθρο 6

Επιστροφή εξόδων

Η Επιτροπή καλύπτει τα έξοδα ταξιδιού και, κατά περίπτωση, τα έξοδα διαμονής των μελών, εμπειρογνομόνων και παρατηρητών που συνδέονται με δραστηριότητες του Συμβουλίου, με βάση τους κανόνες της Επιτροπής που ισχύουν σε θέματα αποζημίωσης εξωτερικών εμπειρογνομόνων.

Τα μέλη του Συμβουλίου, τα μέλη των υποομάδων του, οι εμπειρογνώμονες και οι παρατηρητές δεν αμείβονται για τις υπηρεσίες που παρέχουν.

Τα έξοδα συνεδριάσεων καλύπτονται εντός των ορίων του ετήσιου προϋπολογισμού που διατίθεται στην ομάδα από την αρμόδια υπηρεσία της Επιτροπής.

Άρθρο 7

Κατάργηση

Η απόφαση 2001/531/ΕΚ, Ευρατόμ καταργείται.

Άρθρο 8

Λήξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης λήγει στις 29 Φεβρουαρίου 2012.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2007.

Για την Επιτροπή
Janez POTOČNIK
Μέλος της Επιτροπής

III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/112/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

σχετικά με τη συγκρότηση αποστολής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή στήριξης όσον αφορά τη μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισάου (EU SSR GUINEA-BISSAU)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη της Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14 και το άρθρο 25 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η προαγωγή της ειρήνης, της ασφάλειας και της σταθερότητας στην Αφρική και την Ευρώπη αποτελεί βασική στρατηγική προτεραιότητα της κοινής στρατηγικής Αφρικής-ΕΕ που εγκρίθηκε από τη διάσκεψη κορυφής ΕΕ-Αφρικής στις 9 Δεκεμβρίου 2007.
- (2) Η μεταρρύθμιση του τομέα της ασφάλειας (ΜΤΑ) στη Γουινέα-Μπισάου είναι ουσιαστικής σημασίας για τη σταθερότητα και την αειφόρο ανάπτυξη της χώρας αυτής.
- (3) Τον Νοέμβριο του 2006, η κυβέρνηση της Γουινέας-Μπισάου υπέβαλε Εθνική Στρατηγική Ασφαλείας, υπογραμμίζοντας τη δέσμευσή της για την υλοποίηση της ΜΤΑ.
- (4) Εν προκειμένω, η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή προέβησαν σε αρχική κοινή αποστολή συγκέντρωσης πληροφοριών στη Γουινέα-Μπισάου τον Μάιο του 2007, σε συνεργασία με τις αρχές της χώρας, για την ανάπτυξη γενικής ενωσιακής προσέγγισης με σκοπό την παροχή στήριξης στη διαδικασία μεταρρύθμισης του εθνικού τομέα της ασφάλειας.
- (5) Για την αποτελεσματική υλοποίηση της Εθνικής Στρατηγικής Ασφαλείας, η κυβέρνηση της Γουινέας-Μπισάου υπέβαλε το Σεπτέμβριο του 2007 σχέδιο δράσης για την αναδιάρθρωση και τον εκσυγχρονισμό των τομέων της ασφάλειας και της άμυνας, και θέσπισε το θεσμικό πλαίσιο για την εφαρμογή του εν λόγω σχεδίου δράσης.
- (6) Η κυβέρνηση της Γουινέας Μπισάου ανακοίνωσε επίσης, το Σεπτέμβριο του 2007, με τη βοήθεια του Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για τον έλεγχο των ναρκωτικών και την πρόληψη του εγκλήματος (UNODC) σχέδιο επείγουσας ανάληψης δράσης για την καταπολέμηση του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, προκειμένου να αντιμετωπισθεί η αυξανόμενη απειλή των οργανωμένων εγκληματικών δικτύων τα οποία δραστηριοποιούνται στη χώρα.
- (7) Ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών σε έκθεσή του, της 28ης Σεπτεμβρίου 2007, μολονότι επαινεί την κυβέρνηση της Γουινέας-Μπισάου για τα θετικά μέτρα που έχει λάβει μέχρι στιγμής για την υλοποίηση του προγράμματος ΜΤΑ, τονίζει επίσης ότι η χώρα είναι ανίκανη να καταπολεμήσει το λαθρεμπόριο ναρκωτικών χωρίς βοήθεια και καλεί τους περιφερειακούς και διεθνείς εταίρους να παράσχουν τεχνική και χρηματοοικονομική στήριξη.
- (8) Στις 19 Νοεμβρίου 2007, το Συμβούλιο έκρινε ότι θα ήταν σκόπιμη η ανάληψη δράσης στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ) στη Γουινέα-Μπισάου, όσον αφορά τη ΜΤΑ, σε συνοχή και συμπληρωματικά προς το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης και άλλες κοινοτικές δραστηριότητες.
- (9) Μετά από τη διεξαγωγή δεύτερης διερευνητικής αποστολής της ΕΕ τον Οκτώβριο του 2007, το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 10 Δεκεμβρίου 2007, τη γενική ιδέα δυναμικής δράσης ΕΠΑΑ προς στήριξη της ΜΤΑ στη Γουινέα-Μπισάου.
- (10) Με επιστολή της στις 10 Ιανουαρίου 2008, η κυβέρνηση της Γουινέας-Μπισάου κάλεσε την ΕΕ να αναπτύξει αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη ΜΤΑ στη Γουινέα-Μπισάου.
- (11) Στις 12 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο ενέκρινε γενική ιδέα επιχειρήσεων σχετικά με αποστολή που θα διεξαχθεί στα πλαίσια της ΕΠΑΑ προς στήριξη της ΜΤΑ στη Γουινέα-Μπισάου, με την ονομασία «EU SSR GUINEA-BISSAU».
- (12) Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 2006, η ΜΤΑ σε χώρες εταίρους συνιστά έναν από τους βασικούς τομείς ενωσιακής δράσης όπως προσδιορίζονται στην Ευρωπαϊκή Στρατηγική Ασφαλείας.
- (13) Τυχόν συμμετοχή τρίτων κρατών στην αποστολή θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τις γενικές κατευθυντήριες γραμμές που όρισε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.
- (14) Η δομή διοίκησης και ελέγχου της αποστολής δεν θίγει τις συμβατικές υποχρεώσεις του αρχηγού αποστολής έναντι της Επιτροπής για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής.

- (15) Το Κέντρο Επιφυλακής που συστάθηκε στο πλαίσιο της Γραμματείας του Συμβουλίου θα πρέπει να ενεργοποιηθεί για την εν λόγω αποστολή.
- (16) Η αποστολή ΕΠΑΑ θα διενεργηθεί στο πλαίσιο κατάστασης η οποία δύναται να επιδεινωθεί και θα μπορούσε να υπονομεύσει τους στόχους της ΚΕΠΠΑ που ορίζονται στο άρθρο 11 της Συνθήκης,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αποστολή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) συγκροτεί αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς στήριξη της μεταρρύθμισης του τομέα της ασφάλειας στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισάου («EU SSR GUINEA-BISSAU» ή «Αποστολή»), που περιλαμβάνει προπαρασκευαστική φάση η οποία αρχίζει στις 26 Φεβρουαρίου 2008 καθώς και εκτελεστική φάση η οποία αρχίζει το αργότερο την 1η Μαΐου 2008. Η διάρκεια της Αποστολής δεν θα υπερβεί τους 12 μήνες από τη δήλωση της αρχικής επιχειρησιακής δυνατότητας.

2. Η EU SSR GUINEA-BISSAU ενεργεί σύμφωνα με την εντολή που περιγράφεται στο άρθρο 2.

Άρθρο 2

Εντολή

1. Η EU SSR GUINEA-BISSAU παρέχει συμβουλές και συνδρομή στις τοπικές αρχές για τη ΜΤΑ στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισάου, προκειμένου να συμβάλει στη δημιουργία των προϋποθέσεων για την εφαρμογή της Εθνικής Στρατηγικής για τη ΜΤΑ, σε στενή συνεργασία με άλλους ενωσιακούς, διεθνείς και διμερείς παράγοντες, και προκειμένου να διευκολύνει συνακόλουθη δέσμευση δωρητών.

2. Οι ιδιαίτεροι στόχοι της αποστολής είναι:

- Να καταστεί επιχειρησιακή η στρατηγική εθνικής ΜΤΑ μέσα από την υποστήριξη της ανάπτυξης λεπτομερών σχεδίων εφαρμογής για μείωση/αναδιάρθρωση των στρατιωτικών δυνάμεων και των δυνάμεων ασφαλείας.
- Να βοηθηθεί η ανάπτυξη και διάρθρωση των αναγκών δημιουργίας δυναμικού, περιλαμβανομένων της εκπαίδευσης και του εξοπλισμού, διευκολύνοντας τη συνακόλουθη κινητοποίηση και δέσμευση δωρητών.
- Να αξιολογηθεί η εμπέδωση και ο κίνδυνος για συνεχή δέσμευση ΕΠΑΑ μεσοπρόθεσμα προς στήριξη της εφαρμογής της ΜΤΑ.

Άρθρο 3

Δομή της αποστολής

Η αποστολή έχει την έδρα της στην πρωτεύουσα της Μπισάου και απαρτίζεται από:

α) τον Αρχηγό Αποστολής και τον αναπληρωτή Αρχηγό Αποστολής, που υποστηρίζονται από μονάδα υποστήριξης της αποστολής, και έναν Πολιτικό Σύμβουλο/ Υπάλληλο Ενημέρωσης και Τύπου (POLAD/PPIO).

β) συμβούλους που διορίζονται για να συνεργασθούν με:

- το στρατό,
- το ναυτικό,
- την αεροπορία,

καθώς και σε επίπεδο Αρχηγείου Ενόπλων Δυνάμεων·

γ) συμβούλους που διορίζονται για να συνεργασθούν με:

- τη δικαστική αστυνομία,
- το εθνικό γραφείο της Ιντερπόλ,
- τις εισαγγελικές υπηρεσίες και
- την Αστυνομία Δημόσιας Τάξης,

καθώς και για τη σύσταση Εθνοφρουράς,

και

δ) σύμβουλο της Γραμματείας της Επιτροπής Τεχνικού Συντονισμού (CTC).

Άρθρο 4

Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων

1. Ο Διευθυντής της Μη Στρατιωτικής Δυνατότητας Προγραμματισμού και Διεξαγωγής Επιχειρήσεων (CPCC) αναλαμβάνει καθήκοντα Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων για την EU SSR GUINEA-BISSAU.

2. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της Επιτροπής Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) και υπό τη γενική εξουσία του Γενικού Γραμματέα /Υπατου Εκπροσώπου (ΓΓ/ΥΕ,) ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EU SSR GUINEA-BISSAU σε στρατηγικό επίπεδο.

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων μεριμνά για την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των αποφάσεων του Συμβουλίου, καθώς και των αποφάσεων της ΕΠΑ, μεταξύ άλλων μέσω της έκδοσης εντολών στρατηγικού επιπέδου ανάλογα με την περίπτωση προς τον Αρχηγό Αποστολής.

4. Το σύνολο του αποσπασμένου προσωπικού παραμένει υπό τις εντολές των εθνικών αρχών του κράτους ή του ενωσιακού θεσμικού οργάνου αποστολής. Οι εθνικές αρχές μεταβιβάζουν τον επιχειρησιακό έλεγχο (OPCON) του προσωπικού τους, των ομάδων και μονάδων στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

5. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων έχει τη γενική ευθύνη να εξασφαλίζει ότι η ΕΕ ασκεί καταλλήλως το καθήκον εμπέδωσης.

Άρθρο 5

Αρχηγός Αποστολής

1. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος να διοικεί και να ελέγχει την αποστολή στο θέατρο των επιχειρήσεων.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής ασκεί τον OPCON επί του προσωπικού, των ομάδων και των μονάδων των συνεισφερόντων κρατών, βάσει των διαταγών του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, καθώς και τη διοίκηση και τη διοικητική μέριμνα μεταξύ άλλων επί των περιουσιακών στοιχείων, των πόρων και των πληροφοριών που τίθενται στη διάθεση της αποστολής.

3. Ο Αρχηγός Αποστολής εκδίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της αποστολής με στόχο την αποτελεσματική διεξαγωγή της EU SSR GUINEA-BISSAU στο θέατρο των επιχειρήσεων, αναλαμβάνοντας τον συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής σύμφωνα με τις εντολές στρατηγικού επιπέδου του Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

4. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της αποστολής. Προς τούτο, ο Αρχηγός Αποστολής υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για τον πειθαρχικό έλεγχο του προσωπικού. Όσον αφορά το αποσπασμένο προσωπικό, τυχόν πειθαρχικά μέτρα επιβάλλονται από την οικεία εθνική αρχή ή την αρμόδια αρχή της ΕΕ.

6. Ο Αρχηγός Αποστολής εκπροσωπεί την EU SSR GUINEA-BISSAU στην περιοχή των επιχειρήσεων και μεριμνά για την κατάλληλη προβολή της αποστολής.

7. Ο Αρχηγός Αποστολής, επικουρούμενος από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, καταρτίζει το επιχειρησιακό σχέδιο (OPLAN) της αποστολής που εγκρίνεται από το Συμβούλιο.

Άρθρο 6

Προσωπικό

1. Η EU SSR GUINEA-BISSAU απαρτίζεται κυρίως από προσωπικό αποσπασμένο από κράτη μέλη ή όργανα της ΕΕ. Κάθε κράτος μέλος ή όργανο της ΕΕ επιβαρύνεται με τις δαπάνες που συνδέονται με το προσωπικό της αποστολής που έχει αποσπάσει, περιλαμβανομένων των ταξιδιωτικών εξόδων προς και από τον τόπο τοποθέτησης, των μισθών, της ιατροφαρμακευτικής κάλυψης, των επιδομάτων, εκτός των ημερησίων αποζημιώσεων, και των επιδομάτων δυσμενών συνθηκών και κινδύνου.

2. Η Αποστολή προσλαμβάνει διεθνές και τοπικό μη στρατιωτικό προσωπικό με σύμβαση εργασίας εάν δεν παρέχονται τα απαιτούμενα καθήκοντα από τα κράτη μέλη.

3. Όλο το προσωπικό θα τηρεί τα επιχειρησιακά πρότυπα ασφαλείας και το Σχέδιο Ασφάλειας της Αποστολής που υποστηρίζει την πολιτική επιτόπου ασφάλειας ΕΕ. Όσον αφορά την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ τις οποίες του εμπιστεύονται κατά τη διάρκεια των καθηκόντων του, το σύνολο του προσωπικού τηρεί τις αρχές ασφαλείας και τους στοιχειώδεις κανόνες που θέτει

η απόφαση 2001/264/EK του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την έγκριση των κανονισμών ασφαλείας του Συμβουλίου⁽¹⁾ (εφεξής «κανονισμοί ασφαλείας του Συμβουλίου»).

Άρθρο 7

Δομή διοίκησης

1. Η EU SSR GUINEA-BISSAU, ως επιχείρηση διαχείρισης κρίσεων, περιλαμβάνει ενοποιημένη δομή διοίκησης.

2. Υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, η ΕΠΑ ασκεί τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της EU SSR GUINEA-BISSAU.

3. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων, υπό τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της ΕΠΑ και τη γενική ευθύνη του ΓΓ/ΥΕ, είναι ο Διοικητής της EU SSR GUINEA-BISSAU σε στρατηγικό επίπεδο και, υπό την ιδιότητα αυτή, εκδίδει εντολές προς τον Αρχηγό Αποστολής και του παρέχει συμβουλές και τεχνική στήριξη. Το στρατιωτικό προσωπικό της πολιτικο-στρατιωτικής μονάδας της ΕΕ εμπλέκεται σε όλους τους τομείς στο πλαίσιο των καθηκόντων του.

4. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο μέσω του ΓΓ/ΥΕ.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής ασκεί τη διοίκηση και τον έλεγχο της EU SSR GUINEA-BISSAU στο θέατρο των επιχειρήσεων και είναι άμεσα υπόλογος στο Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων.

Άρθρο 8

Πολιτικός έλεγχος και στρατηγική διεύθυνση

1. Η ΕΠΑ ασκεί, υπό την ευθύνη του Συμβουλίου, τον πολιτικό έλεγχο και τη στρατηγική διεύθυνση της αποστολής. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις, σύμφωνα με το άρθρο 25 της Συνθήκης.

Η εξουσιοδότηση αυτή περιλαμβάνει την εξουσία διορισμού Αρχηγού Αποστολής, κατόπιν προτάσεως του ΓΓ/ΥΕ, καθώς και τροποποίησης της αρχικής ιδέας διενέργειας των επιχειρήσεων (CONOPS) και του OPLAN. Το Συμβούλιο διατηρεί τις εξουσίες λήψης απόφασης σχετικά με τους στόχους και τον τερματισμό της αποστολής.

2. Η ΕΠΑ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σε τακτά διαστήματα.

3. Η ΕΠΑ λαμβάνει, σε τακτά διαστήματα και εφόσον κρίνεται αναγκαίο, εκθέσεις από το Διοικητή Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων και τον Αρχηγό Αποστολής για ζητήματα που εμπίπτουν στους τομείς αρμοδιότητάς τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 101 της 11.4.2001, σ. 1. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/438/EK (ΕΕ L 164 της 26.6.2007, σ. 24).

Άρθρο 9

Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνδέονται με την Αποστολή ανέρχεται σε 5 650 000 ευρώ.
2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες και διαδικασίες για τον προϋπολογισμό, με την εξαίρεση ότι καμία προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας. Επιτρέπεται να συμμετέχουν σε προ-σκήσεις υποβολής προσφορών υπήκοοι τρίτων κρατών.
3. Ο Αρχηγός Αποστολής προβαίνει σε πλήρη ενημέρωση της Επιτροπής, υπό την εποπτεία της οποίας τελεί, για τις δραστηριότητες που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της σύμβασής του.
4. Οι χρηματοδοτικές ρυθμίσεις λαμβάνουν δεόντως υπόψη τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της αποστολής, συμπεριλαμβανομένης της συμβατότητας του εξοπλισμού.
5. Οι δαπάνες που συνδέονται με την αποστολή είναι επιλέξιμες από την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας κοινής δράσης.

Άρθρο 10

Συμμετοχή τρίτων κρατών

1. Με την επιφύλαξη της αυτονομίας λήψεως αποφάσεων της ΕΕ και του ενιαίου θεσμικού της πλαισίου, μπορεί να κληθούν τρίτα κράτη να συνεισφέρουν στην Αποστολή, υπό την προϋπόθεση ότι αναλαμβάνουν τις δαπάνες του προσωπικού που έχουν αποσπάσει, συμπεριλαμβανομένων των μισθών, της ασφάλισης όλων των κινδύνων, των ημερήσιων αποζημιώσεων και των ταξιδιωτικών εξόδων από και προς τη Δημοκρατία της Γουινέας Μπισάου, και ότι συμβάλλουν στις τρέχουσες δαπάνες της αποστολής αναλόγως των αναγκών.
2. Τα τρίτα κράτη που συνεισφέρουν στην Αποστολή έχουν τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις με τα κράτη μέλη όσον αφορά την καθημερινή διαχείριση της αποστολής.
3. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την ΕΠΑ να λαμβάνει τις σχετικές αποφάσεις όσον αφορά την αποδοχή των προτεινόμενων συνεισφορών και να συστήσει Επιτροπή Συνεισφερόντων.
4. Οι λεπτομερείς ρυθμίσεις όσον αφορά τη συμμετοχή τρίτων κρατών καθορίζονται βάσει συμφωνιών που συνάπτονται κατά τη διαδικασία του άρθρου 24 της Συνθήκης. Ο ΠΓ/ΥΕ, ο οποίος επικουρεί την Προεδρία, μπορεί να διαπραγματεύεται τις ρυθμίσεις αυτές εξ ονόματός της. Όταν η ΕΕ και ένα τρίτο κράτος έχουν συνάψει συμφωνία που καθορίζει πλαίσιο για τη συμμετοχή του εν λόγω τρίτου κράτους σε επιχειρήσεις της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων, οι διατάξεις της συμφωνίας αυτής εφαρμόζονται στο πλαίσιο της αποστολής.

Άρθρο 11

Συντονισμός

1. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή μεριμνούν, στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, για τη συνοχή της παρούσας κοινής δράσης προς τις εξωτερικές δραστηριότητες της Κοινότητας, σύμφωνα με το άρθρο 3, δεύτερο εδάφιο, της Συνθήκης. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συνεργάζονται προς τον σκοπό αυτό. Οι ρυθμίσεις σχετικά με τον συντονισμό των δραστηριοτήτων της ΕΕ στη Δημοκρατία της Γουινέας-Μπισάου θεσπίζονται στη Μπισάου καθώς και στις Βρυξέλλες.
2. Υπό την επιφύλαξη της δομής διοίκησης, ο Αρχηγός Αποστολής ενεργεί επίσης σε στενό συντονισμό με την αντιπροσωπεία της Επιτροπής για την εξασφάλιση της συνοχής της δράσης της ΕΕ προς στήριξη της ΜΤΑ στη Γουινέα-Μπισάου.
3. Ο Αρχηγός Αποστολής συντονίζει στενά τις δράσεις του με την τοπική Προεδρία της ΕΕ και άλλους αρχηγούς αποστολών της ΕΕ ιδίως όσον αφορά τη συμμετοχή της ΕΕ στη Διευθύνουσα Επιτροπή για την εφαρμογή της Εθνικής Στρατηγικής Ασφαλείας.
4. Ο Αρχηγός Αποστολής συνεργάζεται με τους άλλους διεθνείς παράγοντες στη χώρα, ιδίως δε με τα Ηνωμένα Έθνη, την ECOWAS και τη Διεθνή Ομάδα Επαφής για τη Γουινέα-Μπισάου.

Άρθρο 12

Γνωστοποίηση διαβαθμισμένων πληροφοριών

1. Ο ΠΓ /ΥΕ εξουσιοδοτείται να γνωστοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση διαβαθμισμένες πληροφορίες μέχρι του βαθμού «RESTREINT UE» και έγγραφα της ΕΕ που καταρτίζονται για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.
2. Ο ΠΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται να γνωστοποιεί στα Ηνωμένα Έθνη και την ECOWAS, αναλόγως των επιχειρησιακών αναγκών της επιχείρησης, διαβαθμισμένες μέχρι του βαθμού «RESTREINT UE» πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ που καταρτίζονται για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Προς τούτο, θεσπίζονται ρυθμίσεις τοπικού χαρακτήρα.
3. Σε περίπτωση συγκεκριμένης και άμεσης επιχειρησιακής ανάγκης, ο ΠΓ/ΥΕ εξουσιοδοτείται επίσης να κοινοποιεί στο κράτος υποδοχής διαβαθμισμένες μέχρι βαθμού «RESTREINT UE» πληροφορίες και έγγραφα της ΕΕ που καταρτίζονται για τους σκοπούς της επιχείρησης, σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου. Σε κάθε άλλη περίπτωση, οι εν λόγω πληροφορίες και έγγραφα γνωστοποιούνται στο κράτος υποδοχής με τις δέουσες διαδικασίες στο επίπεδο συνεργασίας του κράτους υποδοχής με την ΕΕ.

4. Ο ΓΓ/ ΎΕ εξουσιοδοτείται να γνωστοποιεί στα τρίτα κράτη που συμμετέχουν στην παρούσα κοινή δράση μη διαβαθμισμένα έγγραφα της ΕΕ που αναφέρονται σε συσκέψεις του Συμβουλίου σχετικές με την επιχείρηση και εμπίπτουν στο επαγγελματικό απόρρητο, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 13

Καθεστώς της EU SSR GUINEA-BISSAU και του προσωπικού της

1. Το καθεστώς της EU SSR GUINEA-BISSAU και του προσωπικού της, συμπεριλαμβανομένων, ενδεχομένως, των προνομιών, ασυλιών και οιωδήποτε άλλων εγγυήσεων που απαιτούνται για την εκτέλεση και την εύρυθμη διεξαγωγή της αποστολής, θεσπίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 της Συνθήκης. Ο ΓΓ/ΥΕ, ο οποίος επικουρεί την Προεδρία, μπορεί να διαπραγματευθεί αυτές τις λεπτομέρειες εξ ονόματός της.

2. Το κράτος ή το όργανο της ΕΕ από το οποίο αποσπάται μέλος του προσωπικού είναι αρμόδιο να απαντά σε κάθε καταγγελία σχετική με την απόσπαση, είτε η καταγγελία αυτή προέρχεται από τον αποσπασθέντα είτε τον αφορά. Το εν λόγω κράτος ή όργανο της ΕΕ είναι αρμόδιο να ασκήσει οιασδήποτε μορφής δίωξη κατά του αποσπασθέντος.

Άρθρο 14

Ασφάλεια

1. Ο Διοικητής Μη Στρατιωτικών Επιχειρήσεων διευθύνει τον προγραμματισμό μέτρων ασφαλείας του Αρχηγού Αποστολής και μεριμνά για την κατάλληλη και αποτελεσματική διεξαγωγή της EU SSR GUINEA-BISSAU, σύμφωνα με τα άρθρα 4 και 7, σε συντονισμό με το Γραφείο Ασφαλείας της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου.

2. Ο Αρχηγός Αποστολής είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια της επιχείρησης και για τη συμμόρφωση με στοιχειώδεις απαιτήσεις ασφαλείας για την εκτέλεση της επιχείρησης, σύμφωνα με την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ασφάλεια του προσωπικού που αναπτύσσεται εκτός της ΕΕ, δυνάμει του Τίτλου V της Συνθήκης για την ΕΕ και σύμφωνα με τα σχετικά έγγραφα.

3. Ο Αρχηγός Αποστολής επικουρείται από αξιωματικό ασφαλείας της αποστολής (AAA), ο οποίος λογοδοτεί στον Αρχηγό Αποστολής και διατηρεί επίσης στενές επιχειρησιακές σχέσεις με το Γραφείο Ασφαλείας του Συμβουλίου.

4. Το προσωπικό της EU SSR GUINEA-BISSAU ακολουθεί υποχρεωτική εκπαίδευση για τα μέτρα ασφαλείας προτού αναλάβει τα

καθήκοντά του, σύμφωνα με το OPLAN. Ο AAA οργανώνει επίσης τακτική επανεκπαίδευση του προσωπικού στο θέατρο των επιχειρήσεων.

5. Ο Αρχηγός Αποστολής εξασφαλίζει την προστασία των Διαβαθμισμένων Πληροφοριών της ΕΕ σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας του Συμβουλίου.

Άρθρο 15

Επιφυλακή

Το Κέντρο Επιφυλακής ενεργοποιείται για την EU SSR GUINEA-BISSAU.

Άρθρο 16

Ανασκόπηση της Αποστολής

Με βάση έκθεση του Αρχηγού Αποστολής και της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου, υποβάλλεται στην ΕΠΑ ανασκόπηση της Αποστολής έξι μήνες μετά από την έναρξη της εκτελεστικής φάσης της Αποστολής.

Άρθρο 17

Έναρξη ισχύος και διάρκεια

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Μαΐου 2009.

Άρθρο 18

Δημοσίευση

1. Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Οι αποφάσεις της ΕΠΑ δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 1, σχετικά με το διορισμό του Αρχηγού Αποστολής, δημοσιεύονται επίσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BAJUK

⁽¹⁾ Απόφαση 2006/683/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 285 της 16.10.2006, σ. 47). Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2007/881/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 346 της 29.12.2007, σ. 17).

ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2008/113/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 12ης Φεβρουαρίου 2008

προς υποστήριξη του Διεθνούς Νομικού Μέσου που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα παράνομα φορητά όπλα και τον ελαφρό οπλισμό (SALW) στο πλαίσιο της στρατηγικής της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης SALW και των πυρομαχικών τους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 8 Δεκεμβρίου 2005, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών ενέκρινε ένα Διεθνές Νομικό Μέσο (SALW) που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα παράνομα φορητά όπλα και τον ελαφρό οπλισμό («Διεθνές Νομικό Μέσο Επισήμανσης»).
- (2) Στις 15 και 16 Δεκεμβρίου 2005, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξέδωσε τη στρατηγική της ΕΕ για την καταπολέμηση της παράνομης συσσώρευσης και διακίνησης φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού και των πυρομαχικών τους («στρατηγική SALW της ΕΕ») με την οποία ζητείται η υποστήριξη της έγκρισης νομικώς δεσμευτικού διεθνούς νομικού μέσου για τον εντοπισμό και την επισήμανση των SALW και των πυρομαχικών τους.
- (3) Εκδίδοντας το Διεθνές Νομικό Μέσο Επισήμανσης, τα κράτη δεσμεύθηκαν να λάβουν ορισμένα μέτρα για να εξασφαλίσουν την κατάλληλη σήμανση των SALW και την τήρηση σχετικών μητρώων προκειμένου να ενισχύσουν τη συνεργασία για την επισήμανση των παράνομων SALW. Συγκεκριμένα, τα κράτη ανέλαβαν να εξασφαλίσουν ότι είναι σε θέση να επισημαίνουν και να απαντούν σε αιτήματα επισήμανσης σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης. Στο εν λόγω νομικό μέσο δηλώνεται ότι τα κράτη θα συνεργάζονται, ανάλογα με την περίπτωση, με τα Ηνωμένα Έθνη για να υποστηρίξουν την ουσιαστική εφαρμογή του.
- (4) Στις 6 Δεκεμβρίου 2006, η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε το ψήφισμα 61/66 για το «Λαθρεμπόριο φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού υπό όλες τις μορφές» με το οποίο καλούνται τα κράτη να εφαρμόσουν το Διεθνές Νομικό Μέσο Επισήμανσης, η εφαρμογή του οποίου θα εξετασθεί κατά τη διετή σύνοδο κρατών του 2008.
- (5) Η παρούσα κοινή δράση θα πρέπει να εφαρμοσθεί σύμφωνα με την οικονομική και διοικητική συμφωνία-πλαίσιο που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, και των Ηνωμένων Εθνών.

- (6) Η Γραμματεία του ΟΗΕ (Υπηρεσία για θέματα αφοπλισμού), σύμφωνα με τις παραγράφους 27, 29 και 30 του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης, ζητά χρηματοδοτική συνδρομή για την υποστήριξη των δραστηριοτήτων προαγωγής του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης,

ΥΙΟΘΕΤΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση επιδιώκει την προαγωγή του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης.
2. Για να επιτευχθεί ο στόχος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει ένα σχέδιο της Υπηρεσίας των Ηνωμένων Εθνών για θέματα αφοπλισμού («UN-ODA») για την προαγωγή του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης το 2008, το οποίο περιλαμβάνει τρία περιφερειακά εργαστήρια για την εξοικείωση των κρατικών υπαλλήλων και άλλων (συμπεριλαμβανομένων των σημείων επαφής για τα SALW, των υπαλλήλων επιβολής του νόμου, των μελών των εθνικών συντονιστικών φορέων και των βουλευτών) με τις διατάξεις του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης.

Περιγραφή του σχεδίου περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Η προεδρία, επικουρούμενη από τον Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο για την ΚΕΠΠΑ («ΓΓ/ΥΕ»), είναι αρμόδια για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης. Η Επιτροπή συμμετέχει πλήρως.
2. Η τεχνική εφαρμογή των δραστηριοτήτων που απορρέουν από τη συνεισφορά της ΕΕ ανατίθεται στην UN-ODA, η οποία εκτελεί τα καθήκοντά της υπό τον έλεγχο του ΓΓ/ΥΕ, ο οποίος επικουρεί την προεδρία. Προς τούτο, ο ΓΓ/ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την UN-ODA.
3. Η προεδρία, ο ΓΓ/ΥΕ και η Επιτροπή αλληλοενημερώνονται τακτικά για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης, σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρμοδιότητές τους.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης ανέρχεται σε 299 825 EUR και θα χρηματοδοτηθεί από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2. Η διαχείριση των χρηματοδοτούμενων από το ποσό που ορίζεται στην παράγραφο 1 δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες της Κοινότητας που εφαρμόζονται στο γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση των δαπανών που αναφέρεται στην παράγραφο 2, που λαμβάνει τη μορφή επιχορήγησης. Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με την UN-ODA. Η χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι η UN-ODA εξασφαλίζει την προβολή της συνεισφοράς της ΕΕ, ανάλογα με το μέγεθός της.

4. Η Επιτροπή επιδιώκει τη σύναψη της χρηματοδοτικής συμφωνίας που αναφέρεται στην παράγραφο 3 το ταχύτερο δυνατόν μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας κοινής δράσης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή, καθώς και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

Άρθρο 4

Η προεδρία, επικουρούμενη από τον ΓΓ/ΥΕ, υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης με εκθέσεις τις οποίες καταρτίζει η UN-ODA. Οι εκθέσεις αυτές αποτελούν τη βάση της αξιολόγησης που πραγματοποιεί το Συμβούλιο. Η Επιτροπή συμμετέχει πλήρως. Υποβάλλει δε έκθεση για τις δημοσιονομικές πτυχές της εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης.

Άρθρο 5

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της υιοθέτησής της.

Η παρούσα κοινή δράση λήγει 12 μήνες από την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 ή 6 μήνες από την ημερομηνία υιοθέτησής της, εάν σε αυτό το χρονικό διάστημα δεν έχει συναφθεί καμία χρηματοδοτική συμφωνία.

Άρθρο 6

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2008.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. BAJUK

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΕΙΣΦΟΡΑ ΤΗΣ ΕΕ ΣΤΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΕΘΝΩΝ ΠΡΟΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΝΟΜΙΚΟΥ ΜΕΣΟΥ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ

1. Εισαγωγή

Η Γραμματεία του ΟΗΕ (Υπηρεσία για θέματα αφοπλισμού), εφεξής καλούμενη «UN-ODA», σκοπεύει να διοργανώσει το 2008 μια σειρά περιφερειακών και υποπεριφερειακών εργαστηρίων για την εξοικείωση των αρμόδιων κρατικών υπαλλήλων και άλλων (συμπεριλαμβανομένων των σημείων επαφής για τα SALW, των υπαλλήλων επιβολής του νόμου, των μελών των εθνικών συντονιστικών φορέων και των βουλευτών) με τις διατάξεις του Διεθνούς Νομικού Μέσου που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα παράνομα φορητά όπλα και τον ελαφρό οπλισμό (SALW), το οποίο εγκρίθηκε από τη Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών στις 8 Δεκεμβρίου 2005 («Διεθνές Νομικό Μέσο Επίσημανσης»).

2. Περιγραφή του σχεδίου

Τα διήμερα εργαστήρια θα εστιάζονται στις πρακτικές πτυχές και θα παρέχουν στους συμμετέχοντες πληροφορίες για να κατανοήσουν καλύτερα το Διεθνές Νομικό Μέσο Επίσημανσης, τη χρησιμότητά του και τις ικανότητες, τις δεξιότητες και τους πόρους που απαιτούνται για την εφαρμογή του σε εθνικό επίπεδο. Επιπλέον, τα εργαστήρια θα αποσκοπούν στη δρομολόγηση αξιολογήσεων των αναγκών συγκεκριμένων χωρών.

Το Κλιμάκιο Συμβατικών Όπλων (CAB) της UN-ODA σκοπεύει να διοργανώσει και να διεξαγάγει τα εργαστήρια σε συνεργασία με το Κλιμάκιο Περιφερειακού Αφοπλισμού της Υπηρεσίας αυτής, το οποίο περιλαμβάνει τα Περιφερειακά Κέντρα Αφοπλισμού των Ηνωμένων Εθνών. Επιπλέον, η UN-ODA θα επιδιώξει να συνεργαστεί με τις ενδιαφερόμενες κυβερνήσεις, τις αρμόδιες περιφερειακές ή/και υποπεριφερειακές οργανώσεις, διεθνείς οργανώσεις και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που διαθέτουν πείρα στον τομέα της σήμανσης και της επίσημανσης των SALW, συμπεριλαμβανομένων του Διεθνούς Κέντρου της Βόννης για τη Μετατροπή (Bonn International Centre for Conversion - BICC), της Ομάδας Ερευνών και Πληροφοριών για την Ειρήνη και την Ασφάλεια (Groupe de Recherche et d'Information sur la Paix et la Sécurité - GRIP) και της Επιθεώρησης Φορητών Όπλων (Small Arms Survey - SAS). Με τη στενή συνεργασία της Ιντερπόλ, θα πραγματοποιηθούν επίσης τεχνικές παρουσιάσεις προκειμένου να εξοικειωθούν οι συμμετέχοντες με τα διαθέσιμα τεχνικά εργαλεία και να βοηθηθούν οι υπάλληλοι επιβολής του νόμου με τον εντοπισμό και την επίσημανση των παράνομων SALW.

2.1. Δυτική Αφρική

Τα εργαστήρια της Δυτικής Αφρικής θα μπορούσαν να διοργανωθούν στο Μπαμακό (Μαλί), στην Αμπουτζά (Νιγηρία), στη Λιμπρεβίλ (Γκαμπόν) ή στο Περιφερειακό Κέντρο Ειρήνης και Αφοπλισμού των Ηνωμένων Εθνών στο Λομέ (Τογκό). Τελική απόφαση για τον τόπο διοργάνωσης των εργαστηρίων θα ληφθεί από την UN-ODA, σε συντονισμό με την προεδρία, επικουρούμενη από τον ΓΓ/ΥΕ.

Τα κράτη μέλη των υποπεριφερειακών οργανώσεων «Οικονομική Κοινότητα των Δυτικοαφρικανικών Κρατών» (Ecowas) και «Οικονομική Κοινότητα των Κρατών της Κεντρικής Αφρικής» (ECCAS) είναι επιλέξιμα να συμμετάσχουν ⁽¹⁾ στο εργαστήριο:

Ecowas: Μπενίν, Μπουρκίνα Φάσο, Πράσινο Ακρωτήριο, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάμπια, Γκάνα, Γουινέα, Γουινέα Μπισσάου, Λιβερία, Μαλί, Νιγηρία, Νιγηρία, Σενεγάλη, Σιέρα Λεόνε, Τόγκο. ECCAS: Αγκόλα, Μπουρούντι, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, Ρουάντα, Καμερούν, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Τσαντ, Κονγκό, Γκαμπόν, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε.

2.2. Ασία

Το εργαστήριο της Ασίας θα διοργανωθεί στη Σεούλ της Δημοκρατίας της Κορέας.

Οι ακόλουθες χώρες είναι επιλέξιμες να συμμετάσχουν στο εργαστήριο:

Αφγανιστάν, Αυστραλία ⁽²⁾, Μπανγκλαντές, Καμπότζη, Κίνα, Ινδία, Ινδονησία, Ιαπωνία ⁽²⁾, Καζακστάν, Κιργιζία, Μαλαισία, Μιανμάρ, Νεπάλ, Πακιστάν, Παπουασία-Νέα Γουινέα, Φιλιππίνες, Νήσοι Σολομώντος, Σρι Λάνκα, Τατζικιστάν, Ταϊλάνδη, Ανατολικό Τιμόρ, Τουρκμενιστάν, Ουζμπεκιστάν, Βιετνάμ.

2.3. Λατινική Αμερική και Καραϊβική

Το εργαστήριο της Λατινικής Αμερικής και της Καραϊβικής θα διοργανωθεί στη Βραζιλία. Τελική απόφαση για τον τόπο διοργάνωσης θα ληφθεί από την UN-ODA, σε συντονισμό με την προεδρία, επικουρούμενη από τον ΓΓ/ΥΕ.

Οι ακόλουθες χώρες είναι επιλέξιμες να συμμετάσχουν στο εργαστήριο:

Αργεντινή, Μπαχάμες, Μπαρμπάντος, Βολιβία, Βραζιλία, Χιλή, Κολομβία, Κούβα, Κόστα Ρίκα, Δομινικανή Δημοκρατία, Ισημερινός, Ελ Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Γουιάνα, Αϊτή, Ονδούρα, Τζαμάικα, Μεξικό, Νικαράγουα, Παναμάς, Παραγουάη, Περού, Τρινιδάδ και Τομπάγκο, Ουρουγουάη, Βενεζουέλα.

3. Διάρκεια

Η συνολική εκτιμώμενη διάρκεια των σχεδίων είναι 12 μήνες.

⁽¹⁾ Η UN-ODA θα διοργανώσει εργαστήριο για τη βόρεια, την ανατολική και τη μεσημβρινή Αφρική τον Δεκέμβριο του 2007.

⁽²⁾ Οι κυβερνήσεις της Αυστραλίας και της Ιαπωνίας θα καλύψουν τα οδοιπορικά των συμμετεχόντων τους.

4. Δικαιούχοι

Δικαιούχοι των σεμιναρίων θα είναι οι προαναφερόμενες χώρες της Αφρικής, της Ασίας και της Λατινικής Αμερικής, οι οποίες, κατά την άποψη της UN-ODA, πρέπει να κατανοήσουν καλύτερα τις διατάξεις του Διεθνούς Νομικού Μέσου Επισήμανσης και να εντοπίσουν τις ικανότητες, τις δεξιότητες και τους πόρους που θα χρειαστούν για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή του σε εθνικό επίπεδο.

Θα κληθούν επίσης να συμμετάσχουν σημαντικοί περιφερειακοί και άλλοι δωρητές τεχνικής βοήθειας, καθώς και αρμόδιες διεθνείς, περιφερειακές και υποπεριφερειακές οργανώσεις.

5. Φορέας υλοποίησης

Στο πλαίσιο των γενικών αρμοδιοτήτων της, η UN-ODA θα εκτελεί τις τεχνικές δραστηριότητες που απορρέουν από τη συνεισφορά της ΕΕ, όπως ορίζεται στην παρούσα κοινή δράση, υπό τον έλεγχο του ΓΓ/ΥΕ, επικουρώντας την προεδρία.

6. Κατ' εκτίμηση συνολικό κόστος του σχεδίου και χρηματοδοτική συνεισφορά της ΕΕ

Το σχέδιο θα συγχρηματοδοτηθεί από την ΕΕ και άλλους δωρητές. Η συνεισφορά της ΕΕ θα καλύπτει τη συμμετοχή αντιπροσώπων των δικαιούχων χωρών και εμπειρογνομώνων στα εργαστήρια, πλην του προσωπικού του ΟΗΕ, καθώς και τα έξοδα συνεδριάσεων. Η συνεισφορά της ΕΕ θα χρηματοδοτεί κατά προτεραιότητα τις επιλέξιμες δραστηριότητες για το εργαστήριο της Αφρικής. Ενδέχεται επίσης να καλυφθούν οι δαπάνες των αρμόδιων περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργάνωσεων, στο βαθμό που συνδέονται άμεσα με τη συμμετοχή τους σε δραστηριότητες των σχεδίων. Η UN-ODA θα είναι αρμόδια για το γενικό συντονισμό των συνεισφορών άλλων δωρητών που θα καλύπτουν τις υπόλοιπες δαπάνες του σχεδίου.

Το συνολικό κόστος του σχεδίου εκτιμάται σε 798 800 δολάρια από τα οποία η ΕΕ θα συνεισφέρει 299 825 EUR.
